

LANDWEHRIEN

2014, UNE ANNÉE BIEN REMPLIE!



OCT. 2014

Voyage à Innsbruck → 4
Zoom sur la percussion → 13
Concert de gala 2014 → 16
175^e de la Fanfare du collège Saint-Michel → 18



Zumwald Transports SA:
Votre professionnel
de la logistique globale



Zumwald Transports SA
1701 Fribourg

Route du Petit-Moncor 7
1752 Villars-sur-Glâne
Tél. +41 026 408 95 95
Fax +41 026 408 95 96

zutra.ch info@zutra.ch

La Landwehr et ses multiples facettes

Chers fervents supporters de la Landwehr,

Tout comme les clubs sportifs, les sociétés culturelles ont besoin du soutien de supporters et de bénévoles engagés. Nous avons la grande chance à la Landwehr de vous avoir, vous, les nombreux amis et fidèles partenaires sur lesquels nous pouvons toujours compter. Vous êtes spectateur régulier de nos manifestations, vous êtes sponsor, contact, membre passif ou bienfaiteur : vous faites partie de la grande famille landwehrienne. Si les musiciennes et musiciens sont au cœur de notre activité, ils ne seraient rien sans vous. Alors je vous souhaite une bonne lecture de ce nouveau Landwehrien, votre journal !

C'est dans l'ADN de la Landwehr que d'offrir des prestations musicales diverses et variées. Que ce soit à Fribourg, en Suisse ou à l'étranger, que ce soit dans une salle de concert ou dans la rue, la Musique officielle de l'Etat et de la Ville de Fribourg est fière d'être l'ambassadrice de notre région.

So hat sie an einem bedeutenden Musikfestival in Innsbruck (Österreich) teilgenommen. Die Landwehrlere erinnern sich noch voller Emotionen an dieses magische Galakonzert, aber auch an die Parade und das vorausgehende Stand Up in den Strassen der Stadt.

Mehr dazu, erfahren Sie auf den folgenden Seiten.

Si le printemps dernier a été l'occasion de fêter le jubilé de notre société amie, la Fanfare du Collège St-Michel (dont bon nombre de nos musiciens sont issus), cet automne est marqué par le 100^e anniversaire de nos chers grognards. Je ne saurais passer sous silence les festivités d'inauguration du Pont de la Poya que les fribourgeois ont attendu pendant des décennies.

Mais la Landwehr est résolument tournée vers l'avenir. Tout d'abord le 19 octobre à l'Auditorium Stravinski à Montreux avec un concert de gala donné en faveur des ligues fribourgeoise et vaudoise contre le cancer. Là aussi une tradition pour notre société que d'offrir sa musique pour de nobles causes.

L'automne Landwehrien voit son lot traditionnel de prestations : cirque Knie, Toussaint, In Memoriam... et bien évidemment les concerts de gala de décembre. Cette année, 3 concerts seront donnés à Equilibre, dont le vendredi 12 dans le cadre d'une soirée privée pour les invités du Groupe E et de la Banque Cantonale de Fribourg. Merci à ces deux institutions fribourgeoises pour leur soutien !

Quant à notre Jeune Garde, elle vient de se choisir un nouveau



chef en la personne de Théo Schmitt. Agé de 23 ans, il a obtenu récemment son diplôme de direction d'orchestre à vent au Conservatoire de Lausanne. Nous lui souhaitons la bienvenue, et beaucoup de plaisir avec nos jeunes musiciens. L'occasion aussi pour nous de relever le magnifique travail accompli par le directeur sortant, Joël Allred, et pour l'énergie qu'il a insufflée durant ses 6 années à ce poste.

Je ne saurais terminer ce message sans les traditionnels remerciements à toutes celles et ceux qui m'accompagnent et me soutiennent pour tracer le chemin de notre société. Que vive la Landwehr dans ses multiples facettes !

Bien à vous.
Alain Deschenaux, Président

20. Innsbrucker Promenadenkonzerte

Le samedi 5 juillet, la Landwehr a donné un concert exceptionnel dans la cour de l'ancienne résidence impériale le Hofburg à Innsbruck.

Le point culminant et central de ce week-end à Innsbruck a forcément été le concert que nous avons joué le samedi soir dans le magnifique cadre de l'«Innenhof der Kaiserlichen Hofburg».

Nous avons d'abord effectué un périple dans les rues de la ville. En colonne par deux, nous avons

rejoint l'Annasäule (la colonne de Sainte-Anne dans la rue Maria-Theresien) avant de prendre une formation de cortège et de revenir sur nos pas, en musique cette fois, jusqu'au Goldenen Dachl, célèbre monument de la ville, devant lequel Thomas Henkel a cédé sa baguette à Isabelle Ruf-Weber pour quelques marches qui ont enthousiasmées

les touristes présents sur la place. Nous sommes alors repartis vers la cour du Hofburg toujours en musique. Le temps d'enlever shako, gants et sabre, de se réhydrater un minimum et de reprendre son souffle, le cortège au pas de charge et le beau soleil de cette fin de journée nous ayant quelque peu essoufflés. Puis, nous sommes montés sur

4





scène et avons patiemment attendu que les cloches aient fini de sonner pour commencer notre concert.

Nous débutâmes avec la **Marche florentine** de Julius Fucik arrangé par Otto Würsch. Les premières notes furent tendues. Nous avons été prévenus, le public est très exigeant, la concentration était donc à son comble. Néanmoins, il ne fallut que peu de temps pour que la magie opère et que la nervosité disparaisse. Plus nous avançons dans le programme plus une osmose se créait entre le public et les musiciens. Le programme, justement, bien qu'exigeant techniquement et musicalement, fut très apprécié selon les nombreux échos positifs que nous reçûmes par la suite. En effet, que se soit l'ouverture de l'opéra de Giuseppe Verdi **La Forza del Destino** arrangé par Franco Cesarini, **Prince Igor** et les **Dances**

↑
**Avant le départ du défilé
devant la colonne Sainte-Anne.**

←
**Concert dans le splendide
cadre de Hofburg.**

Die Reise nach Innsbruck

Wie jede Reise der Landwehr, begann auch diese mit einem Aperô. Es ist immer wieder ein riesen Erlebnis mit diesen Leuten auf eine Reise zu gehen und dann noch in so eine Stadt wie Innsbruck. Für uns Deutschschweizer war es doch etwas Besonderes, da wir einmal mit der Landwehr in einer Stadt waren, in der auch wir uns verständigen konnten. Diese Reise war, ich glaube das kann man gut so sagen, ein Gesamtpaket der Gefühle. Hier war in kurzer Zeit einfach alles dabei. Angefangen mit der Reise nach Innsbruck. Eine riesen Stimmung im Car, ein nettes, schönes Hotel, gefolgt von einem Nachtessen in der Stadt. Dann ein kleines Highlight am Freitag- Abend. Wir gingen alle zu der Hofburg in Innsbruck (in der wir dann am Folgetag auch spielen durften) um die Swiss Army Brass Band zu hören, die ein wunderschöne Konzert zum besten gaben. Dies aber leider im Regen.

Dann der Samstag, angefangen mit einer Probe am Vormittag, Hauptprobe in der Hofburg. Dann folgte ein Programm das bis zur letzten Minute durchgeplant war. Verschiebung zum Start für die Marschmusik, Marschmusik durch die Stadt in Innsbruck, ein Ständchen unter dem goldenen Dacherl, Marschmusik durch eine kleine Gasse inklusive Verschiebung von 5er zu 3er Reihe in die Hofburg, Sabel und Hut deponieren und sofort bereit machen für das Konzert einlaufen, Konzert spielen, aufstehen, lachen, verbeugen, absitzen..... und dann, pppuuuhhhhhh geschafft. Der Samstag war für jeden ein strenger Tag mit tollen Erlebnissen einem wunderschönen, ergreifendem Konzert und einer noch tolleren, brillanten Dirigentin. Dann folgte am Sonntag mit grossem Durst die Rückreise. Hier durften natürlich die obligaten Gesänge und Witze nicht fehlen. Wie jedes Mal wenn die Landwehr auf Reisen ist, wird der Gotteron- Car zum Landwehr- Partybus.

Ein riesiges Dankeschön an alle, die immer wieder solche Reisen möglich machen, an Isabelle für das wunderschöne, ergreifende Konzert und an all die Musikanten der Landwehr die für eine solche tolle Stimmung sorgen. C.S.



FONCIA

Gougler & Fils

Succ. CHRISTIAN GOUGLER, maîtrise féd.

**FERBLANTERIE
COUVERTURE**
Réparation
et entretien de toiture

1752 VILLARS-SUR-GLÂNE 1
9, CHEMIN DES BOUVREUILS
CASE POSTALE 104
ATELIER: 20, RTE DU PLATY
TÉLÉPHONE: 026 / 402 32 83
TÉLÉFAX: 026 / 402 33 12



Votre agence de voyages toutes destinations depuis plus de 20 ans



design stamp®



SILVER AWARD 2011
Tour Operator Caraïbes

BRONZE AWARD 2011
Tour Operator Océan Indien



GARANTIE DE VOYAGE



Fidélité - sécurité |
Membre de la Fédération Suisse
des Agences de Voyages

Indalo space
voyages

Rue de Lausanne 74 – 1700 Fribourg
tél. 026 347 15 20 – fax 026 347 15 25
voyages@indalo.ch



polovtsiennes d'Alexander Borodin arrangé par Evi Güdel-Tanner, (amie de notre directrice et présente lors de notre voyage), la *Sinfonietta Alpestre* de Jean Daetwyler où la Landwehr accompagnait le soliste Nicolas Devènes au cor des alpes, ou les *Bulgarian Dances (part II)* de Franco Cesarini sans oublier la célèbre *Fanfare du Printemps* de Joseph Bovet, toutes les pièces recueillirent leur lot d'applaudissement de la part d'un public nombreux et incroyablement attentif.

Malgré la fatigue engendrée par le cortège et le concert qui fut d'une grande intensité, il y eut une petite once de regret à quitter la scène mais nous achevons ainsi de la plus belle des manières notre saison musicale. Et les vives félicitations que nous transmit Isabelle Ruf-Weber du directeur artistique du festival, Alois Schöpf, ne firent qu'augmenter notre satisfaction. I.D.

↑
L'élégance
du geste de notre directrice.

↗
Fatigués mais heureux
de ce magnifique concert.

→
Serait-ce les cloches ou un avion?



trans-auto g

it's clean...

Kanalreinigung
Curage des canalisations

Muldenservice
Service multi-bennes

WC-Kabinen
Cabines WC

www.trans-auto.ch

KEVAG



Kehrichtabfuhr
Collecte d'ordures

Abfallverwertung
Gestion des déchets

Altpapier-Recycling
Recyclage de papier



www.kevag.ch



Groupe Weck, Aeby
SAVOIR IMMOBILIER

Av. de la Gare 12
1701 Fribourg
T. + 41 (0)26 347 30 40
www.weck-aeby.ch

Bauen
courtage
gérance Verkauf
Real Estate & Facility Management Risk Management
investissement
location



↑↑ et →
Stand up devant Le Goldenen Dachl.
↑
Le soliste Nicolas Devènes
au cor des alpes,
interprétant avec brio sa partition.



Nos voyages musicaux sont comme des partitions, composés de sonorités magnifiques et riches en émotion.

Horner
Romandie

HORNER REISEN AG | 1712 TAFERS |
TEL. 026 494 56 56 | WWW.HORNER-REISEN.CH



GRISONI-ZAUGG SA

TAXIS FRIBOURG
026 424 24 24
0800 910 910



www.taxis-fribourg.ch

hertigfleurs.ch

pont-muré 24
pl. de la gare
hôpital cantonal

+41 26 322 35 37
+41 26 400 02 80
+41 26 424 87 63

1700 fribourg

Ouvert 7 jours sur 7

info@hertigfleurs.ch

AllStar AS1®

Forte comme un ours, la ligne de fenêtres
EgoKiefer en PVC et PVC/alu.



Light Art by Gerry Hojsstetter®

Protection du climat comprise.

Votre spécialiste:



Chassot + Fils

Menuiserie
Maitrise Fédérale
Moulin-Neuf 50
1725 Posieux
Tel. 026 401 14 77
Fax 026 401 16 77
info@chassot-fils.ch

Toujours des idées d'avance.

EgoKiefer
Fenêtres et portes
A leading brand of AFG



La Jeune Garde a un nouveau directeur

C'est un jeune directeur enthousiaste qui a repris la baguette de la JGL depuis la rentrée. Présentation.

Après 5 années de collaboration musicale avec Joel Allred, pleines de grands moments de musique, de progrès pour chaque musicien et de liens d'amitié tissés, Joel a décidé de remettre sa baguette pour s'en aller vers d'autres horizons notamment professionnels. Après un processus de sélection qui a vu des candidats de la région et d'un peu plus loin se mettre en concurrence, le comité de la Jeune Garde en accord avec la commission de musique de la Landwehr a décidé d'engager Théo Schmitt pour mener l'ensemble ces prochaines années.

Théo Schmitt est un jeune musicien de 23 ans originaire de la région de Palézieux. Il étudie actuellement à la haute école de musique de Lausanne en bachelor «Musique à l'école». Ce cursus comprend des cours de piano, de chant, de direction choral et de branches théorique. Il prend également des cours de saxophone, son instrument principale, dans la classe d'Elie Fumeaux. Il a également suivi les cours la direction d'orchestre à vent d'Hervé Grélat et a obtenu son diplôme non-professionnel de directeur.

Parallèlement à ses études, Théo s'est occupé de l'intégration d'enfants en situation de handicap ou en difficulté dans une classe d'enfantine. A la suite de ses premières expériences de pédagogie, il

enseigne à temps partiel la musique aux élèves de 9^e à 11^e années dans l'établissement d'Oron-Palézieux depuis la rentrée 2012.

Ses activités musicales en tant qu'instrumentiste sont appréciées depuis plus de 10 ans au sein de l'harmonie d'Oron où il occupe également le poste de sous-directeur. Depuis quelques années, il joue dans un orchestre de bal, le «Leghorn band», crée avec des amis de l'harmonie d'Oron, qui se produit lors de fêtes de village, bals ou mariages. Il pratique régulièrement la direction d'orchestre à vent puisqu'il a pris la direction de 2011 à 2014 du Brass Band «Les Triolets», petits ensemble formé de jeunes musiciens issus des écoles de musique de St-Martin et Porsel.

Depuis l'été 2012, en qualité de codirecteur, il dirige également le Camp Musical de la Région Lavaux, où l'une de ces premières compositions a été interprétée par la soixantaine de jeunes musiciens. Finalement en septembre 2013, il a été engagé pour diriger l'Avenir d'Aclens, Brass Band de 2^e catégorie composé d'une quarantaine de musiciens.

C'est donc avec un enthousiasme communicatif, une expérience dans la direction déjà bien rodée et un contact facile avec les jeunes musiciens que Théo Schmitt est prêt à mener nos jeunes vers de belles expériences musicales. Nous lui souhaitons plein succès et de magnifiques moments musicaux à la tête de la Jeune Garde. **C.W.**





ANTIGLIO

ROUTES MODERNES



Fribourg - Morat - Valruz



Maîtrise fédérale

M. HAYOZ SA

*Carrelages et
revêtements*

1785 CRESSIER

Tél. 026 674 17 20

Fax 026 674 37 20

www.carrelage-hayoz.ch



GASTROtraiteur
Daniel SEYDOUX
078 707 55 58

Votre traiteur pour tous vos repas et soirées:

Anniversaires
Baptêmes
Mariages
Sociétés
Fêtes

Tél.: 026 424 22 64

Fax: 026 424 22 62

www.gastrotraiteur.ch

E-mail: gastrotraiteur@bluewin.ch

GASTROtraiteur 7/7

Dimanche
Sur réservation



Personnel & vaisselle
à disposition



Laboratoire:
Rte de Beaumont 9 E - 1700 FRIBOURG



PEUGEOT

MONCORAUTO

MONCOR AUTOMOBILES SA
CONCESSIONNAIRE PEUGEOT

Rte de Chandolan 6
1752 Villars-sur-Glâne 1
Tél +41 (0)26 409 78 00
info@moncorauto.ch
www.moncorauto.ch



L'univers des percussions

Sur scène, sans cesse en déplacements, les percussionnistes travaillent sans filet. Portrait d'un registre particulier ou chacun·e joue toujours à découvert.

La base d'une harmonie est composée de différents types d'instruments, les cuivres, les bois et les percussions. A la Landwehr, ce dernier registre compte huit membres, deux filles et six garçons. Pour découvrir cet univers, le Landwehrien a interviewé Sebastian Dorthe, percussionniste et chef du registre.

Tout d'abord, ce registre étant une des parties du tout, il est totalement erroné d'imaginer, comme d'aucun serait tenté, qu'il est le garant du tempo. «La cheffe impulse des émotions», indique Sebastian, «et les différents registres prennent leurs responsabilités que ce soit au niveau de la rythmique ou qu'il s'agisse d'assurer

une partie soliste». Il faut faire des phrasés, donner des couleurs et comprendre quel est l'effet recherché pour pouvoir rendre un son rond, agressif, harmonique ou fondamental. Bien sûr, n'ayant pas la même référence que le public, il est primordial que tous les musiciens, les percussionnistes en particulier, écoutent autour d'eux.



L'ensemble des instruments de percussion se jouent individuellement comme dans les autres registres. Mais la différence est que le ou la percussionniste est tout•e seul•e à en jouer. Le rôle est donc particulièrement délicat puisqu'il•elle est toujours à découvert et ne peut « se cacher » parmi des semblables.

Trois catégories pour un registre

Les instruments de ce registre se classent en trois catégories. Les membranophones, tambours divers, djembés, congas, munis de peaux produisant un son amplifié par une caisse de résonance, un fut. Ceux-ci peuvent être accordés comme une timbale ou non accordé, comme la grosse caisse atonale qui n'a pas de note définie. Les cordophones dont les marteaux frappent les cordes et donnent directement le son, comme le piano ou le clavecin. Et les idiophones, divisés eux-même en deux catégories, les lamelophones, soit les xylophones, les vibraphones ou le celesta et le reste, les cloches, cloches tubulaires, triangles, castagnettes, maracas, enclumes, cymbales, gong ou encore vaisselle cassée...

Il existe diverses manières de produire du son. Une cymbale par exemple peut être tapée, frottée ou grattée. Puis, la façon d'utiliser les actuateurs, soit les mains, le corps ainsi que les différentes baguettes, permet de donner différents types de sons, chaleureux, secs, et différentes énergies. Les baguettes peuvent être en bois dur ou tendre, en métal, bronze, alu, en corne ou encore en plastique dur. La forme et le poids des olives, qui peuvent être entourées

de tissu, laine, feutrine ou mousse, influencent également les sons. Tout comme les diverses tensions des matériaux obtenues suivant les alliages, les épaisseurs et leur méthode de fabrication, à la main, à la forge ou usinée.

Positionner le registre en concert

Repérer les difficultés d'une pièce, gérer la répartition des instruments et anticiper la place qu'il y aura sur une scène pour disposer le matériel est une partie du travail du chef de registre. « Si une œuvre est écrite pour plus de percussionnistes qu'il y en a dans l'orchestre, il faut alors trouver une balance et faire un compromis entre la position des instruments et le choix des baguettes, en rapport au temps que les musiciens disposeront pour se déplacer » détaille Sebastian. Autrement dit, avoir une rigueur dans l'organisation pour que chacun trouve ce qu'il a besoin au moment et aux endroits adéquats.

D'autre part, suivant l'acoustique, le tempo et la configuration des lieux de concerts, volume, estrade, parterre, mur arrière dur, rideaux, les frappes devront être accentuées, adoucies ou les baguettes changées. Avant un concours, l'idéal est d'aller « écouter la salle » mais si c'est impossible, l'adaptation se fera lors du raccord car au final la musique doit être toujours au service de l'œuvre.

Afin qu'ils progressent et qu'ils puissent combler un éventuel déficit technique, d'oreille ou de culture musicale, les jeunes percussionnistes sont aidés par les plus expérimentés. Ces derniers leur donnent des retours, les

quittant au niveau des attaques ou des résonances ou les invitent à prendre de la distance en allant écouter le registre dix mètres plus loin.

Toujours avant et toujours après

Lourd et pénible. Toujours avant et toujours après le concert. Voilà le sort du percussionniste. « Sa malédiction », dit Sebastian en souriant. Il poursuit « C'est pourquoi, l'aide des autres registres est si précieuse et particulièrement appréciée ! »

Chaque concert demande en effet beaucoup de manutention. Tout d'abord, les instruments sont emballés et protégés dans des caisses ou des coffres. Après, il faut les sortir du local de répétition en les portant ou en les roulant. Ensuite, il s'agit de les charger dans un camion avec l'aide des huissiers et surtout d'un chauffeur « qui connaît la musique », traduire qui connaît leurs dimensions et leurs fragilités. Arrivés sur le lieu du spectacle, les instruments doivent être déchargés, amenés sur la scène et arrangés en fonction des besoins et de la place disponible. A la fin du concert, et avant tout apéro ou repas, ils doivent être remballés et rechargés dans le camion. Enfin, le lendemain en général, de retour au local, le tout doit être déchargé et réinstallé pour la prochaine répétition ! A noter que certains voyages à l'étranger nécessitent en plus un transport aérien. Mais il n'est parfois pas possible de tout emporter et certains instruments doivent être réservés sur place. Cela signifie alors que les musiciens devront s'adapter à eux. Une autre gageure. L.H.



↑ ↑
Nyon 1^{er} décembre 2013.
↑
Equilibre 14 décembre 2013.
←
Equilibre 15 décembre 2013.

Concerts de gala 2014

Présentation du programme
et commentaire de la pièce **Symphony No. 2 d-moll**
«**Von der Angst unserer Zeit**».

JEUNE GARDE direction : Théo Schmitt

Lone Star Overture (2002)

Jambo Africa (2008)

Skyfall (2012)

Thomas Doss *1966

Mario Bürki *1977

Adele *1988
arr. Jay Bocook

LANDWEHR direction : Isabelle Ruf-Weber

16

Symphonie Nr. 2 (2007)
«**Von der Angst unserer Zeit**»

- I. Requiem aeternam
- II. Dies Irae
- III. Klagenlied einer Mutter
- IV. Lux Aeterna

Thomas Trachsel *1972
Soliste : Annina Haug –
Mezzo-soprano

pause

The Sea Hawk (1940)

How to Train your Dragon (2010)

Out of Africa (1985)

Star Wars Trilogy (1977-2005)

- I. The Imperial March
- II. Princess Leia's Theme
- III. Throne Room and End Title

Erich Korngold 1897-1957
arr. Steven Verhaert

John Powell *1963
arr. Evi Güdel-Tanner

John Barry 1933-2011

John Williams *1932
arr. Donald Hunsberger
arr. Donald Hunsberger
arr. Evi Güdel-Tanner

Billetterie du concert de gala 2014

L'entrée est libre et une collecte sera organisée à la fin du concert; nous vous prions néanmoins de réserver vos places jusqu'au **23 novembre 2014** au moyen de notre adresse internet reservation@landwehr.ch.

Les billets commandés jusqu'au 23 novembre 2014 vous seront envoyés par la poste.

Passé ce délai, les places doivent être réservées et les billets retirés à :

Fribourg Tourisme, Place Jean-Tinguely 1, 1700 Fribourg, 026 350 11 00

Présentation de la pièce Symphony No. 2 d-moll « Von der Angst unserer Zeit » de Thomas Trachsel *1972.

Eigentlich haben viele Menschen in meiner Umgebung gedacht, dass ich durch die Geburt meiner Tochter wohl eher Musik schreiben würde, die heiterer wird, als diejenige, welche ich davor geschrieben habe. Nun entstand aber eine Musik, die noch düsterer war als bei der I.Sinfonie, vor allem die alles beherrschende Dunkelheit des ersten Satzes fällt auf. Die Geburt meiner Tochter hatte mich mit unglaublichem Glück gesegnet und mich einer schier überbordenden Bewunderung ob diesem Wunder unterworfen. Gleichzeitig entstanden aber auch Ängste in mir, welche ich nicht

verdrängen konnte oder durfte. Dieses entstandene Gefühl durch das Bewusstwerden der erhaltenen Verantwortung einem Kind gegenüber, erfüllte mich auch mit dem Bewusstwerden über die Umstände, welche das Überleben einer Existenz in dieser teilweise sehr schwierigen Welt mit sich bringen würden. Deshalb verwendete ich im dritten und vierten Satz einen alten polnischen Text aus dem Mittelalter, dessen Gültigkeit auch in der heutigen Zeit Recht behält. Es handelt sich dabei um die Klage einer Mutter, welche ihren Sohn verliert und nicht weiss, ob er noch lebt oder irgendwo

begraben ist, getötet durch Feinde. Ich habe die 2.Sinfonie mit zwei Leitthemen komponiert, welche sich durch das ganze Stück hindurch ziehen. So das Motiv am Anfang in den Hörnern (Schicksal) und das sogleich einsetzende Hauptthema (Angst) im Tenorregister. Als ich diese Sinfonie das erste Mal ausserhalb meines Kopfes in einer Probe gehört hatte, hatte mich meine Musik selbst wieder sehr berührt. Sie spiegelt mein Innerstes. Diese Sinfonie habe ich meinem Freund Henrie Adams gewidmet.



Les nouveaux modèles spéciaux CUP avec des avantages de prix attractifs.

Passez nous voir et testez les nouveaux modèles Volkswagen.



Das Auto.

amag

AMAG Fribourg
Rte de Villars 103
1701 Fribourg
Tél. 026 408 41 41
www.fribourg.amag.ch

Vertriebspartner:
AMAG Bulle, Rue de Vuippens 55, 1630 Bulle, tél. 026 916 13 13
AMAG Morat, Rte de Berne 11, 3280 Morat, tél. 026 672 84 84

175^e anniversaire de La Fanfare du Collège

**Le samedi 17 mai, la Landwehr s'est associée
à la Fanfare du Collège Saint-Michel pour un concert
de Gala à l'Aula Magna de L'Université de Fribourg.**

18

Ce n'était pas la première fois que la Fanfare du Collège fêtait son anniversaire avec la Landwehr. Pour ses 125 ans déjà, les deux corps de musique avait donné un concert ensemble à l'Aula de l'Université le 20 juin 1964 « à 20 h 15 très précises » comme en témoigne le programme. Mais les liens que les deux formations entretiennent ne s'arrêtent pas là. En effet, elles ont partagé un même directeur, Armin Sidler, à la fin du XIX^e siècle, un musicien, Siméon Jaquet directeur ad interim de la Fanfare entre 1967 et 1968, sans compter de nombreux autres musiciens et musiciennes invités à rejoindre les rangs de la Fanfare pour ce concert du 175^e.

Le concert débuta avec la Fanfare du Collège, sous la baguette de Pierre-Etienne Sagnol, directeur très investi depuis 2004. Sa tâche n'est pas aisée puisqu'il faut presque chaque année réorganiser sa formation à cause des départs et arrivées, recruter de nouveaux musiciens, parfois réécrire les voix manquantes et même composer

une pièce magnifiquement interprétée par ses fanfarons lors de cette grande occasion. *Voyage au centre de la Terre - A tribute to Jules Verne* a d'ailleurs été l'un des grands moments de ce concert. La Fanfare du Collège Saint-Michel a aussi démontré l'étendue de son répertoire en passant de la musique contemporaine avec *Echoes of Memories* de Wataru Hokoyama, à la musique de film, *Chronicles of Narnia* de Harry Gregson-Williams et le mythique *Star Wars* de John Williams avant de terminer sur un medley de différents compositeurs et pièces regroupés sous le nom de *Jazz & co*. Après la pause, la Landwehr, dirigée par Isabelle Ruf-Weber, a entamé son programme à un rythme effréné. De *La Forza del Destino* «sinfonia dall' opera» de Giuseppe Verdi (arrangé par Franco Cesarini), *La Marche au supplice* (tirée de la Symphonie fantastique d'Hector Berlioz, arrangé par Christian Janssen), les *Danses polovtsiennes*, *Prince Igor* de Alexander Borodine (arrangé

par Evi Güdel-Tanner), jusqu'aux *Bulgarian Dances (Part II) «Damba»* de Franco Cesarini. Si le concert fut long, le public a néanmoins supporté les sièges peu accueillants de l'Aula avec patience, la musique faisant oublier le confort précaire et grinçant de cette bonne vieille Aula de l'Université qui elle aussi fête un anniversaire en cette année 2014, ses 125 ans!

La soirée s'est terminée avec un verre de l'amitié pendant lequel le public et les musiciens ont pu découvrir une exposition rétrospective retraçant la riche histoire de la Fanfare du Collège Saint-Michel.

La Landwehr a eu un grand plaisir à partager ce concert avec la «Philharmonie du Belzé» comme aime à l'appeler Bertrand Galley, Président du comité d'organisation du 175^e entre autre. Il souhaite à tous ses fanfarons une belle fin d'année de jubilé! I.D.

La Landwehr
a eu un grand plaisir
à partager ce concert
avec la «Philharmonie du Belzé».

↗
La Fanfare du collège Saint-Michel
accompagnée d'anciens membres.
Cherchez les Landwehriens!

→
Pierre-Etienne Sagnol,
directeur depuis 2004.





Beaumont-Centre
Route de la Gruyère 8
1709 Fribourg

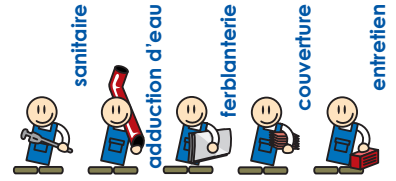
**TOUJOURS À VOTRE DISPOSITION POUR VOS
INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES
TÉLÉPHONIQUES
ET INFORMATIQUES**

Appelez-nous sans tarder
Tél. 026 429 09 09 – Fax 026 429 09 05

**LA MAÎTRISE DE L'EAU
sans fausse note**



Robert Mauron & Fils
Successeur Gaston Mauron SA



robert-mauron.ch

Bæchler & Fils SA
GARAGE-CARROSSERIE

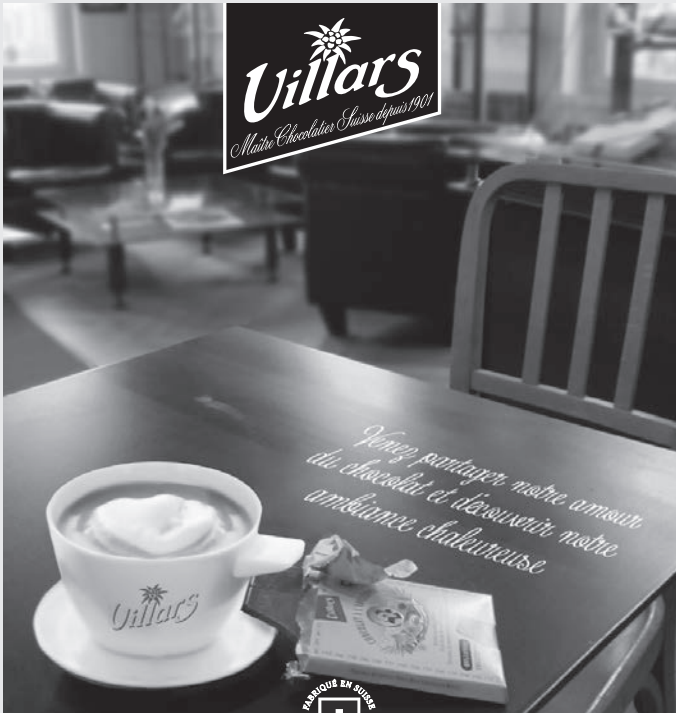
Route du Centre 7 | 1720 Corminboeuf | 026 475 18 06 | www.garagebaechler.ch



Implenia® conçoit et
construit pour la vie.
Avec plaisir.

www.implenia.com

Implenia Construction Suisse Romande Route des Arsenaux 21
1700 Fribourg T +41 26 425 80 20



*Nez pas partager notre amour
du chocolat et découvrir notre
ambiance chaleureuse*

shop.chocolat-villars.com



facebook.com/chocolatvillars

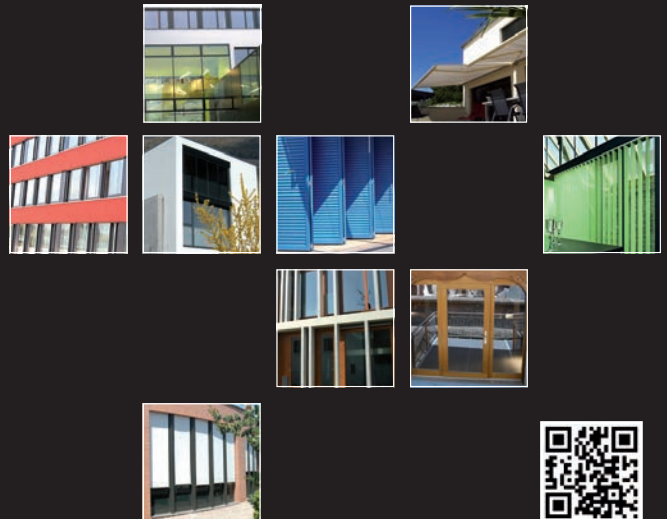
Magasin de la Chocolaterie

Lundi au Vendredi: de 8h30 à 17h30

Samedi: de 9h00 à 12h00

Rte de la Fonderie 2 | 1700 Fribourg | T. 026 426 65 49

favorol
papaux
sa fenêtres & stores



FRIBOURG - VAUD - GENÈVE - VALAIS - NEUCHÂTEL

www.f-p-sa.ch

Activités de la fin 2014 et début 2015

Agenda des prestations de la Landwehr et de la Jeune Garde pour ces prochains mois.

Week-end de la JGL

Dimanche 5 octobre, concert apéritif à Notre-Dame de Tours.

Inauguration du Pont de la Poya

Vendredi 10 octobre à 16 h, inauguration officielle en présence de Doris Leuthard.

Samedi 11 octobre à 11 h, concert gratuit pour toute la population

Avec la Landwehr contre le cancer

Samedi 18 octobre à 20 h 15 à l'Auditorium Stravinski à Montreux. La ligue fribourgeoise et vaudoise contre le cancer vous invitent à venir écouter ce concert de gala pour les soutenir dans leur lutte.

Toussaint

Samedi 1^{er} novembre à 10 h 15 au cimetière Saint-Léonard.

Cirque Knie

Mercredi 5 novembre à 18 h 45 devant le chapiteau.

In Memoriam

Dimanche 9 novembre à 9 h 45 à la Cathédrale Saint-Nicolas. La messe est célébrée en l'honneur des soldats suisses morts au service de leur patrie ainsi que des sapeurs pompiers.

Concerts de gala

Vendredi 12 à 20 h (soirée privée), samedi 13 à 20 h et dimanche 14 décembre à 17 h, à Equilibre Fribourg.

Soirée des Rois (soirée privée)

Samedi 10 janvier 2015 à 19 h 00 à la salle Henri Renevey à Beaumont à Fribourg.

Souper de soutien de La JGL

Samedi 28 mars 2015 à 19 h à la salle Henri Renevey à Beaumont à Fribourg.

Concert de gala

Samedi 18 avril 2015 au Victoria Hall à Genève.

Préparation à la Fête Cantonale

Vendredi 1^{er} mai à 20 h à l'aula du Jolimont à Fribourg avec la Lyre de

Fribourg et la Cordiale de Neyruz. Dimanche 3 mai à 17 h au Podium à Guin avec la Musikgesellschaft de Giffers-Tentlingen et la Musikgesellschaft de Gurmels.

Fête Cantonale de musique

Du 14 au 17 mai 2015 à Wünnewil.

Fête de la musique

Dimanche 21 juin concert à Fribourg.

Tir Fédéral

Dimanche 28 juin à Visp.

Fête Nationale

Samedi 1^{er} août à Fribourg.

21

↓
Diane dans le quartier d'Alt.



 **Baloise Bank SoBa**



Agence générale de Fribourg
Michel Renevey, Agent général
Avenue de la Gare 7, 1700 Fribourg
Tel. 058 / 285 22 30

Votre sécurité nous tient à coeur.
www.baloise.ch

 **Baloise**
Assurances

heizen - kühlen - lüften - regeln - sanitär
chauffer - refroidir - ventiler - régler - sanitaire

 **RIEDO**
CLIMA

Düdingen Bulle Bern Flamatt
Neuchâtel Port Murten

www.riedoclima.ch



TC-Top TV-Plan®

Tradition und Innovation in einem Arbeitsgang
Tradition et innovation en une main



 **Ziegeleien** 
Freiburg & Lausanne AG

 **Tuileries** 
Fribourg & Lausanne SA

Hägliweg 2, 3186 Düdingen
Tel: 026 492 99 99, Fax: 026 492 99 80, e-mail: info@tfl.ch

Weitere Informationen/Plus d'informations: www.tfl.ch

Ils se sont dit « oui » !



23



**Quatre Landwehriens
se sont mariés cette année.**
Nous leur souhaitons
tous nos vœux de bonheur !

↑↑↑
Christel et Pierre (saxophoniste) le 1^{er} mars 2014.

↑↑
Amélie (clarinettiste) et Sebastian (percussionniste), le 14 juin 2014.

↑
Catherine et Dimitri (saxophoniste), le 21 juin 2014.

FAITES- VOUS UNE IMAGE DE NOUS

staempfli-publications.ch

STÄMPFLI PUBLICATIONS
Le monde des publications

Stämpfli

L'expérience
au service de l'immobilier

www.rfsa.ch

Gérance d'immeubles
Pilotage de projets
Gestion de chantiers
Administration de copropriétés
Promotion, Courtage, Expertises
Mandats fiduciaires



**RÉGIE DE
FRIBOURG**

Régie de Fribourg SA T +41 26 350 55 11
Rue St-Pierre 1 F +41 26 350 55 99
CH-1701 Fribourg regiedefribourg@rfsa.ch

L'ÉNERGIE AU SENS PROPRE

Parce qu'aujourd'hui
consommer de l'énergie
doit se faire avec une
conscience écologique.

**LE GAZ NATUREL,
ÉCOLOGIQUE ET ÉCONOMIQUE**

Vous déménagez ou
vous construisez ?
Connectez-vous au
gaz naturel !

Infos : 026 350 11 60

Votre source d'énergies



La musique au centre

Le kiosque à musique ne semble avoir été à peine plus qu'une virgule dans l'histoire de Fribourg. Mais c'est oublier le rôle de notre société dans sa construction!

Sortie du « carcan » militaire en 1879, la Landwehr conserva son habitude de jouer pour la population de Fribourg et intensifia même ses sorties. Mais ses concerts en plein air étaient trop souvent perturbés par les éléments. Il fallait donc agir. En 1886, suivant une mode jadis importée d'Orient et qui battait alors son plein en Europe, notre société réclama la construction par la ville d'un kiosque à musique. Mais, effrayé par les coûts, le Conseil communal oppose un non catégorique... tout en laissant libre place à l'initiative privée, qu'il promet même de subventionner. La Landwehr saisit cette occasion : elle forme un comité l'année suivante et se lance dans le démarchage auprès des commerçants. Celui-ci est un grand succès et rapporte Fr. 1400.- de l'époque. Mais le plus gros donateur, l'Hôtel de Fribourg, a une exigence : « La Landwehr < devait prendre > l'engagement de donner un concert chaque semaine durant la saison des étrangers »¹.

Après un départ en fanfare, ce comité perd la mesure et s'embourbe. Un autre comité en profite même, en 1889, en se posant en rival : le **Comité pour la construction d'un kiosque sur les Places** obtient l'autorisation des autorités

pour lancer un autre projet sur la future place Georges-Python. Dix ans durant, les deux projets se concurrencent, mais n'avancent pas. Lassée de cet immobilisme, la Landwehr veut relancer la machine en 1907 en fondant un nouveau comité, sous la présidence de son directeur musical, Paul Haas. Le second comité accepte de déclarer sa dissolution et lui transmet ses fonds contre la promesse d'une réalisation rapide du projet. Mais si ce dernier reprend de sa vigueur, ce n'est que pour replonger dans la guerre de tranchées que se mènent les habitants des différents quartiers : le Bourg veut le kiosque aux Ormeaux et reçoit le soutien du comité landwehrien, qui verrait d'un bon œil un kiosque à l'endroit des traditionnels concerts de sa société, mais le quartier des Places veut cet édifice et trouve un allié auprès du Conseil communal qui refuse de voir le kiosque « faire de l'ombre » au Père Girard et aux Arcades.

Cette « guerre » peut nous paraître anecdotique, mais son enjeu est pourtant crucial : le kiosque fixerait définitivement le centre culturel de la ville, alors en pleine expansion vers l'ouest et la nouvelle gare. Devant le problème inextricable, on pense trouver une solution dans la construction de deux kiosques. A force de négociations, le comité cède pourtant du terrain

et accepte l'idée des Places contre la promesse de la construction sur la place des Ormeaux d'une marquise, structure plus légère et discrète, mais qui tiendra néanmoins les landwehriens au sec. La voie est maintenant dégagée, mais le projet reste à quai et le verre de la marquise n'est jamais posé, pour des raisons qui nous restent inconnues.

Ce sera encore la Landwehr qui remettra l'ouvrage sur le métier en nommant en 1920 un nouveau comité, dirigé par son ancien président Antoine Sauser. La société lance une véritable campagne : autour d'une loterie à 50 000 billets à Fr. 1.- et qui s'étendra sur plus de 6 ans, le corps de musique organise fêtes et animations diverses, soutenu par d'autres sociétés de musique, celle de chant et celle de gymnastique. Mais le problème du lieu reste, car si le comité verrait bien des Grand-Places réaménagées comme un écrin pour le kiosque, le Conseil communal refuse à nouveau : en plus du coût trop important des travaux sur la place, le lieu doit rester prêt à accueillir une potentielle mobilisation militaire. Le projet est donc délocalisé à nouveau... à son point de départ, sur l'actuelle place Georges-Python... avant d'être à nouveau repoussé d'une dizaine de mètres pour éviter le réservoir souterrain du funiculaire.

¹ HUG A., *Le kiosque à musique de Fribourg*, in : *Nouvelles Etrences Fribourgeoises*, 1933, p. 75.



GAINERIE MODERNE SA

Route des Fluides 2
CH-1762 Givisiez

T +41 (0)26 347 35 75
F +41 (0)26 347 35 99

gainerie@packaging.ch
www.packaging.ch



Das Fachgeschäft für Blas- und Schlaginstrumente
mit eigener Reparaturwerkstatt

Maison spécialisée dans la vente et la réparation
d'instruments à vent et percussion

3186 Düdingen/Guin – Bonnstrasse 22

Tel. 026 493 45 41

duedingen@musikzurkinder.ch

www.musikzurkinder.ch

Montag geschlossen / Fermé le lundi



Mode de vie L'esthétique oriente le regard –
Les systèmes d'aménagement USM allient
élégance et fonctionnalité.

forme+confort

forme+confort sa, rue des Epouses, case postale 34, 1702 Fribourg
mobilier design et architecture d'intérieure pour l'habitat et le bureau
026 322 77 07 - info@formepiusconfort.ch - www.formepiusconfort.ch

USM
Systèmes d'aménagement



27

En mai 1931, la messe est dite : le comité accepte le lieu et s'accorde pour laisser les autorités se charger des travaux, afin d'éviter de nouveaux délais. Il lui remet donc les Fr. 15374.90 récoltés. La Commune confie la réalisation à son directeur de l'Edilité, Ferdinand Cardinaux qui fera du kiosque un monument à la gloire du béton brut, si apprécié en ces années 1930. Juchées sur un podium creux de dix mètres de diamètre qui fera office de caisse de résonance, huit colonnes

porteront à six mètres de haut une coupole de béton armé. Un plafond de chêne apportera tout de même un peu de chaleur, tout en favorisant lui aussi la résonance. Le 5 juillet 1932, la Landwehr inaugure par un concert ce monument attendu pendant presque un demi-siècle.

Aujourd'hui, le kiosque paraît bien ordinaire, voir discret, au fond de sa place, sous sa coupole grise. Il ne semble même plus unique, puisque les landwehriens semblent

↑
**Dans les années 50 déjà,
 le kiosque est le décor
 des marchés du mercredi.**

lui avoir découvert un jumeau à Zagreb lors d'un voyage en 1994 ! Mais c'est oublier le rôle qu'il joua à cette époque où Fribourg s'ouvrait vers l'ouest, devant symboliser un nouveau centre à notre cité.
 C.S.

Sources

- ♦ BORCARD P., *La Landwehr 1804-2004*, Fribourg, Corps de Musique de Landwehr, 2004, 116 pp.
- ♦ CORPATAUX G. et COLLOMB A., *Corps de Musique de Landwehr Fribourg*, Essai historique, Fribourg, Musique de Landwehr, 1929, 128 pp.
- ♦ GROSS François, *La Landwehr, Corps de musique officiel de l'Etat et de La Ville de Fribourg*, Fribourg, La Landwehr, 1979, 96 pp.
- ♦ HUG A., *Le kiosque à musique de Fribourg*, in *Nouvelles étrennes fribourgeoises*, 133, pp. 75-80.
- ♦ SCHUWEY C. et VERDON J., *La Landwehr. De 1804 à nos jours, entre tradition et évolution*, Travail de maturité du Collège Saint-Michel, 2006, 78 pp.

Café du Gothard

Cuisine du terroir et fondues

*Une cuisine de caractère
pour votre meilleur plaisir*

Patrick et Muriel Hauser
Rue du Pont-Muré 16
1700 Fribourg
026 322 32 85
www.le-gothard.ch



Daniel Charrière
Agent général

Quel est votre prochain objectif?

Protéger ceux que vous aimez.

Dans le domaine de l'assurance vie aussi,
nous avons la solution qui vous convient.

La Mobilière

Assurances & prévoyance

Agence générale Fribourg, Daniel Charrière
Bd de Pérolles 5, 1700 Fribourg
Téléphone 026 347 33 33, Téléfax 026 347 33 34
fribourg@mobi.ch, www.mobifribourg.ch

13.02.2016/MD1GA



Suivez une nouvelle voie: devenez client Raiffeisen

Vous aussi, choisissez une banque équitable et fiable. En tant que partenaire financier local, nous comprenons vos besoins, parlons le même langage et respectons nos engagements. Cette politique commerciale durable est la clé de notre succès.
www.raiffeisen.ch

Ouvrons la voie

RAIFFEISEN

La Landwehr en images



↑ ↑
Lors de la diane de la Fête-Dieu.
↑
Traditionnels croissants et cafés devant l'évêché.
←
Julien Minguely à la batterie
à la fête du quartier de Beaumont le 21 juin.



↑ ↑
**Fête de la musique sous un magnifique soleil
à la place Georges-Python.**
↑
Match amical avec la Concordia.
←
**Les landwehriens en rouge ont perdu
mais l'important c'est de participer.**

IMPRESSUM

Le Landwehrien, 79^e année

Rédactrice en chef: Isabelle Dessibourg

Rédacteurs: Christoph Sallin, Christophe Waber, Laurette Heim, Christophe Schuwey

Photographes: Laurette Heim sauf page 3: Bruno Maillard, page II: Aliénor Held et page 27: © Bibliothèque cantonale et universitaire Fribourg – Fonds Jacques Thévoz

Maquette: Nuance, Matran

Mise en page: Christophe Savoy, Cressier FR

Photolitho, impression, reliure et expédition: Stämpfli Publication SA, Berne

Publicité: La Landwehr, Case postale 200, 1709 Fribourg

Internet: landwehrien@landwehr.ch, www.landwehr.ch – **Facebook:** landwehrrfribourg



groupe **e**

PLUS QUE LES ÉMOTIONS

*Groupe E soutient
chaque année
de nombreuses
manifestations dans
votre région!*



www.groupe-e.ch

PARTAGEONS **PLUS** QUE L'ÉNERGIE



C'est le ton qui fait la musique – et l'innovation le progrès !

WAGO CONTACT SA, Domdidier
www.wago.com

WAGO[®]
INNOVATIVE CONNECTIONS

La BCF, partenaire de la SCMF
Die FKB, Partnerin des FKMV



Banque Cantonale de Fribourg
Freiburger Kantonalbank

simplement ouvert - einfach offener

LANDWEHRIEN

LA LANDWEHR DE FRIBOURG

Case postale 200

1709 Fribourg (Suisse)

CCP 17-290-0

www.landwehr.ch

info@landwehr.ch